

**W**<sup>®</sup>  
Bestway

**Inflate Your Fun™**



PICTURE NON CONTRACTUAL  
UNVERBINDLICHES BILD  
KUVA EI OLE SOPIMUKSELLISESTI VELVOITTAVA  
AFBEELDING NIET CONTRACTUEEL  
Η ΕΙΚΟΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ  
НЕОБЯЗЫВАЮЩАЯ ИЛЛЮСТРАЦИЯ  
BILD EJ KONTRAKTSENIG

**FAST SET™  
POOL**

**OWNER'S MANUAL**

[www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com)



No Jumping  
Shallow Water

Não pular  
Água rasa

No saltar  
Água poco profunda

Nicht springen!  
Seichtes Wasser.

Älä hyppää  
Matala vesi

Niet Springen  
Ondiep Water

Vietato saltare  
Acqua bassa  
Interdit de sauter  
Niveau d'eau bas

**ΜΗΝ ΠΗΛΑΤΕ  
ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ**

Не прыгать  
Мелкая вода

**Nie skakać  
Płytko woda**

**Tilos ugrani  
Sekély víz**

Hoppa inte i.  
Vattnet är grunt



No Diving  
Shallow Water

Não mergulhar  
Água rasa

No Diving  
Água poco profunda

Nicht tauchen!  
Seichtes Wasser.

Älä sukella  
Matala vesi

Niet Duiken  
Ondiep Water

Vietato tuffarsi  
Acqua bassa  
Interdit de plonger  
Niveau d'eau bas

**ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΒΟΥΤΙΕΣ  
ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ**

Не нырять  
Мелкая вода

**Nie nurkować  
Płytko woda**

**Tilos Fejest Ugrani  
Sekély Víz**

Dyk inte.  
Vattnet är grunt

**Описание изделия**

Тип	Размеры	Способ установки	Комплект
57008	244см x 66см (8' x 26")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57100	244см x 66см (8' x 26")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57066	244см x 66см (8' x 26")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57009	305см x 76см (10' x 30")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57109	305см x 76см (10' x 30")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57072	305см x 76см (10' x 30")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57032	366см x 76см (12' x 30")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57112	366см x 76см (12' x 30")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57074	366см x 76см (12' x 30")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57164	366см x 91см (12' x 36")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57166	366см x 91см (12' x 36")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57142	366см x 91см (12' x 36")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57018	457см x 91см (15' x 36")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57121	457см x 91см (15' x 36")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57144	457см x 91см (15' x 36")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57124	457см x 91см (15' x 36")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57082	457см x 91см (15' x 36")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57023	457см x 107см (15' x 42")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57127	457см x 107см (15' x 42")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57084	457см x 107см (15' x 42")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57148	457см x 122см (15' x 48")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57150	457см x 122см (15' x 48")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57212	549см x 122см (18' x 48")	Размещение на земле	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57213	549см x 122см (18' x 48")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания
57242	457см x 122см (15' x 48")	Размещение на земле	<input checked="" type="checkbox"/> Лестница <input checked="" type="checkbox"/> Система фильтрации <input type="checkbox"/> Дренажная система <input type="checkbox"/> Подстилочная ткань <input type="checkbox"/> Укрытие для бассейна <input type="checkbox"/> Набор для обслуживания

Всегда поддерживайте чистоту воды в бассейне. Воду в бассейне надо регулярно проверять, чтобы обеспечить оптимальные показатели кислотности воды (РН) и содержания хлора в течение всего сезона, и сделать использование бассейна приятным и безопасным. Домашних животных лучше держать подальше от бассейна, чтобы они не могли его поломать. Окружите бассейн забором, и следите за тем, чтобы калитка была бы постоянно закрыта. Закрывайте бассейн сверху, когда им никто не пользуется. Если бассейн накрыт покрывкой, то через нее невозможно никого увидеть. Полностью снимайте покрывку с бассейна, когда им кто-то пользуется. Следует установить работающий электронный датчик, который будет извещать о том, что к бассейну кто-то подошел. Однако ни при каких обстоятельствах все эти меры не должны заменять непосредственного наблюдения взрослых за детьми. Не оставляйте лестницу в бассейне, когда им никто не пользуется. Не забывайте выливать воду из бассейна и складывать его на хранение, когда им никто не пользуется и зимой. Для бассейнов Bestway применяйте только дополнительное оборудование фирмы Bestway. Ухаживайте за своим бассейном, чтобы продлить срок его безопасной службы. (См. раздел «Обслуживание бассейна»). Не включайте насос, когда бассейном кто-то пользуется.



Без надлежащего надзора дети будут в опасности.

В случае поломки насоса фильтра не допускайте людей в бассейн. Регулярно меняйте воду. Не ставьте пустой бассейн на землю. Не используйте телефон рядом с бассейном, избегайте отвлечения внимания вследствие разговора по телефону. Все оборудование следует регулярно осматривать, чтобы своевременно обнаружить износ, коррозию, поломанные части или другие опасности, которые могут причинить травмы. Не забывайте после купания наносить защиту от солнца. Несоблюдение этих инструкций может привести к материальному ущербу, травмам или смерти, в особенности детей. Несоблюдение инструкций по обслуживанию может привести к получению серьезных травм, в особенности детьми.

**БЕЗОПАСНОСТЬ**  
Изучите необходимые приемы спасения, особенно спасения детей. Спасательное оборудование должно находиться рядом с бассейном, а наблюдающие за бассейном взрослые должны полностью уметь им пользоваться. В состав спасательного оборудования должны входить такие предметы, как (список ими не ограничивается) одобренный службой спасения на водах спасательный круг с привязанной веревкой, и крепкий, прочный спасательный шест длиной не менее 366см (12').



- Выплывите на видное место номера служб спасения, включая телефоны:
- Пожарной охраны (Франция 18)
  - Полиции
  - Скорой помощи (Франция 15)
  - Горячей линии скорой помощи при отравлениях
  - Полный домашний адрес
- При использовании бассейна держите беспроводной телефон в водозащищенном исполнении рядом с бассейном.

**При несчастном случае:**

- Немедленно выгоните всех детей из воды;
- Позвоните в службу скорой помощи и следуйте их советам и инструкциям
- Переоденьте ребенка в сухую одежду

Следите и реагируйте! При наблюдении за детьми будьте начеку и всегда находите рядом, как можно скорее научите детей плавать. Все системы фильтрации соответствуют стандарту установки NF C 15-100, гласящему, что любая электрооборудование, размещенное ближе 3.5 метров от бассейна, должно быть легко доступным и использовать напряжение 12В. Любое электрооборудование с напряжением 220В должно быть удалено от бассейна на расстояние не менее 3.5 метров. Перед внесением любых изменений в систему фильтрации всегда консультируйтесь с производителем. (Применяется только во Франции)

**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**Подготовка**  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Бассейн необходимо устанавливать на полностью ровной и горизонтальной поверхности. Не устанавливайте бассейн на наклонных поверхностях и склонах.  
• Ознакомьтесь в муниципалитете с действующими правилами, касающимися установки заборов, ограждений, освещения и соблюдения безопасности. Убедитесь в том, что вы выполнили все правила.  
• Аккуратно выньте бассейн и принадлежности из коробки. Если в комплекте с бассейном идет лестница, для ее сборки приобретается или крестовая отвертка, или регулируемый гаечный ключ (в комплект поставки не входит).  
• Со всех сторон бассейна не должно быть никаких предметов на расстоянии как минимум 122см (4'), для того чтобы ребенок не мог с их помощью забраться в бассейн. Не устанавливайте бассейн прямо под линиями передач и под деревьями. Убедитесь в том, что по участку не проходят подземные трубы, силовые линии и любые кабели.  
• Очень важно устанавливать бассейн на твердой, ровной почве. Если бассейн установлен на неровном грунте, это может вызвать разрушение бассейна и разлив воды, что может, в свою очередь, стать причиной травм и (или) нанести материальный ущерб. Установка бассейна на неровном грунте аннулирует гарантию и сервисное обслуживание.  
• Не следует посыпать песок для создания ровной площадки. В случае необходимости следует подложить землю в нужных местах.  
• Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянном настиле, гравии или асфальте. Почва должна быть достаточно твердой, чтобы противостоять давлению воды. Грязь, песок, мягкий грунт или гудрон для установки бассейна не подходят.  
• Площадка должна быть очищена от любых предметов и мусора, камней и веток.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Трава или другая растительность под бассейном погибнет и начнет гнить, став причиной дурного запаха, поэтому мы рекомендуем удалить траву с площадки перед установкой бассейна. Избегайте установки бассейна в местах, где растут агрессивные сорняки, потому что они смогут прорасти сквозь подстилку и даже через мягкие стени бассейна.  
• После того как бассейн будет развернут на подстилку на месте его установки, рекомендуем оставить его под солнечными лучами примерно на час или даже больше, чтобы при установке бассейн был более эластичным.  
• Если в комплекте имеется насос, его надо устанавливать только после полной сборки бассейна. Не забудьте расположить входной и выходной патрубки по направлению к наружному источнику питания.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы приобрели фильтрующий насос, то на него имеется отдельная инструкция. Она находится в соответствующей коробке.  
• При отдельной покупке лестницы для бассейна, убедитесь в том, что она нужного размера.  
• Регулярно проверяйте правильность установки лестницы в бассейне.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пользуйтесь лестницей только для того, чтобы входить и выходить из бассейна

**Сборка**  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Важно собирать бассейн в указанном ниже порядке.  
1. Если в комплект бассейна входит подстилка, аккуратно расстелите ее в выбранном месте. Бассейн должен находиться недалеко от розетки переносного тока на 220-240 В, защищенной устройством защитного отключения (УЗО).  
2. Расстелите бассейн и убедитесь, что он расстелен правильной стороной вверх. Оставьте его примерно на час под прямыми лучами солнца, для того чтобы он был более эластичным при сборке.  
3. Разверните бассейн таким образом, чтобы сливной клапан находился рядом с тем местом, куда вы планируете сливать воду, а клапана насоса были обращены в сторону розетки с УЗО.  
**ВНИМАНИЕ:** Не перетаскивайте волоком бассейн по земле, он может повраться об острые предметы. Компания Bestway Intables не принимает на себя ответственность за повреждения бассейна по причине неправильного обращения или несоблюдения настоящей инструкции.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Днище (основание) бассейна должно быть правильно уложено (оно должно быть плоским и без морщин). Для бассейнов размером 549см x 122см (18' x 48'), 549см x 132см (18' x 52') смотрите на следующей странице инструкции по установке соединительного клапана.  
4. Вставьте с внутренней стороны голубую закрывающую пробку в отверстие в стенке бассейна.  
5. Надуйте верхнее кольцо бассейна воздушным насосом (в комплект не включается). Проверьте, чтобы после надувания предохранительный клапан был надежно закрыт.  
**ВНИМАНИЕ:** Не пользуйтесь воздухом высокого давления, не перекачивайте верхнее кольцо. Оно должно слегка поддаваться на прикосновение руки.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При высокой температуре воздух, расширяясь, может вызвать повреждения. Оставьте ему немного места для расширения. За дополнительной информацией можно заглянуть в раздел Часто задаваемых Вопросы.  
6. Убедитесь в том, что сливной клапан надежно закрыт.  
7. Налейте немного воды в бассейн так, чтобы она покрывала дно на 3-5 сантиметров. Когда вода налита, аккуратно расправьте складки дна. Начиная с центра бассейна и двигайтесь к краям по часовой стрелке.

Благодарим Вас за покупку бассейна Bestway! Чтобы получить максимум удовольствия от бассейна и безопасно его использовать, пожалуйста, выполняйте все инструкции с DVD-диска, прилагаемого в комплекте к бассейну (Исключая модель 244см x 66см / 8' x 26"; 305см x 76см / 10' x 30"; 366см x 76см / 12' x 30"; 366см x 91см / 12' x 36"), и соблюдайте важные правила безопасности, содержащиеся в инструкции пользователя.  
**Сборка с участием 2-3 человек обычно занимает около 10 минут.**

**Описание частей смотрите ниже.**

№	Наименование
1.	Управляющий клапан
2.	Кольцо
3.	Прокладка управляющего клапана
4.	Гайка фитинга
5.	Прокладка
6.	Фитинг
7.	Сетка от мусора

**Части:**

Только для моделей 549см x 122см (18' x 48")

Особо прочная заплата для ремонта

№4D019B-02 (Синий цвет)  
№4H019B-02 (Серый цвет)  
Кольцо x 2

№4D019B-03A Шланговый

№4D019B-01 Сливной клапан

№4D032B-01 (Синий цвет)  
№4H032B-01 (Серый цвет)  
Сливной клапан

Исключая модель 549см x 122см (18' x 48")  
Исключая модель 457см x 122см (15' x 48")  
Только для моделей 457см x 122см (15' x 48")

**За дополнительной информацией можно заглянуть в раздел Часто задаваемых Вопросы. Эскизы приводятся без соблюдения точного масштаба.**

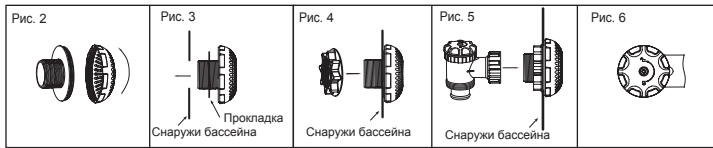
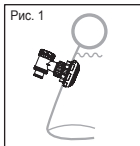
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Прочтите руководство и следуйте инструкциям по технике безопасности, сборке изделия, его ремонту, использованию и обслуживанию.  
Обслуживание бассейна предполагает соблюдение инструкций по безопасности, приведенных в руководстве. Безопасность ваших детей полностью зависит от вас! Дети до 5 лет подвергаются наибольшему риску. Позаботьтесь о том, чтобы не было несчастных случаев.  
Дети и люди с ограниченными возможностями должны постоянно находиться под тщательным наблюдением взрослых. Назначайте как минимум одного человека ответственным за безопасность. Если в бассейне купаются несколько детей, следите за ними внимательно. Учите своих детей плавать. Ответственность за безопасность детей лежит на вас! Наибольшему риску подвергаются дети младше пяти лет. Помните о возможности несчастного случая! Будьте готовы к действиям. Без присмотра дети находятся в опасности.  
В целях безопасности не устанавливайте бассейн на террасе или балконе.  
Лучше всего устанавливать бассейн там, где из него легко сливать воду, не вызывая при этом наводнения.  
Не разрешайте детям входить в бассейн и плавать в нем, если за ними не присматривает никто из взрослых, и дети не надели плавательные средства.  
Не допускайте в бассейн детей без спасательного жилета, если они не умеют хорошо плавать и не привыкли к нахождению в воде.  
Перед тем как войти в бассейн, проверьте температуру воды, попрыгав водой на шею, руки и ноги.  
Ни при каких обстоятельствах нельзя прыгать и нырять в бассейн, это может привести к серьезным травмам или смерти. Вокруг бассейна нельзя бегать, играть и заниматься другими видами активной деятельности.  
Собирать бассейн и устанавливать дополнительное оборудование должны только взрослые.  
Не используйте для надувания бассейна компрессор. Используйте ручной или ножной насос.  
Перед использованием убедитесь, что все надувные детали надуты должным образом и на них отсутствуют складки. При необходимости надуйте их дополнительно.  
Бассейн необходимо наполнять водой под слабым давлением, чтобы избежать излишнего напряжения полотна бассейна. Bestway не несет ответственность за повреждения бассейна, возникающие по причине его наполнения из машины-водозаборки. (См. раздел ЧАВО)  
Не ходите, не стойте, не сидите, не перебирайтесь и не прикладываете к верхнему кольцу избыточное давление, это может привести к слоению бассейна и затоплению участка, травмам и материальному ущербу.  
Не садитесь, не наклоняйтесь, не садитесь верхом, и не прилагайте давление на надувное верхнее кольцо. Это может привести к разрушению бассейна и разливу воды, что может, в свою очередь, привести к травмам и (или) нанести материальный ущерб.  
Не оставляйте игрушки в бассейне или рядом с ним, когда за бассейном никто не следит.  
Не купайтесь одни.  
Не пользуйтесь бассейном в состоянии алкогольного опьянения, приняв лекарства или наркотики.  
Держите химикаты по уходу за бассейном и дополнительное оборудование вдали от детей.  
Никогда не добавляйте химикаты в воду, когда в бассейне кто-то есть. Консультируйтесь со специалистом по продаже товаров для бассейнов по поводу правильного применения химикатов.

## Сборка соединительного клапана

Для модели бассейна 549см x 122см (18' x 48')

- Навинтите сетку от мусора на фитинг. (См. Рис. 2)
- Вставьте собранный узел изнутри бассейна через входное отверстие А и выходное отверстие В. (См. Рис. 3)  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь в том, что прокладка правильно установлена по месту с внутренней стороны стенки бассейна.
- Навинтите соединительный фитинг с наружной стороны бассейна на собранный узел. (См. Рис. 4)
- Навинтите и затяните руками управляющий клапан на собранный узел. (См. Рис. 5)  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь в том, что прокладка управляющего клапана и кольцо правильно расположены по месту на управляющем клапане.
- Дальнейшие инструкции по установке бассейна прочтите в инструкции к бассейну.  
**ПРИМЕЧАНИЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:** Используйте поворотный винт сверху управляющего клапана, чтобы открывать и закрывать клапан. (См. Рис. 6)
- Убедитесь в том, что клапан закрыт.



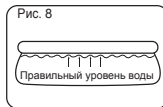
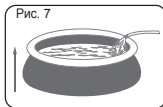
## НАПОЛНЕНИЕ БАССЕЙНА ВОДОЙ

**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

Стенки бассейна поднимаются при его наполнении водой. (См. Рис. 7)

При наполнении водой полотно бассейна должно равномерно распределяться за пределы надувного кольца.

- Наполните бассейн до сливного клапана.  
**СТОП**
- Остановите подачу воды. Убедитесь в том, что бассейн установлен ровно, проверьте, не протекает ли вода к одному краю. Если бассейн установлен неровно, слейте воду и выровняйте площадку, подложав землю. Никогда не пытайтесь передвигать бассейн с находящейся в нем водой, можно получить травму или повредить бассейн. (См. Рис. 9)  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** В бассейне может вместиться до xxxхх литров или xxxхх галлонов, что равняется xxxхх фунтам давления. Если одна из стенок бассейна неровная, или на ней выделяется выпуклость, значит, бассейн установлен неровно, стенки могут внезапно порваться, и вода вытечь, что приведет или к травме, или к материальному ущербу.
- Наполните бассейн до самого нижнего клапана, ведущего к насосу.  
**СТОП**
- Остановите подачу воды. Проверьте, надежно ли установлены клапаны.
- Наполните бассейн водой на 80%, примерно до нижней части надувного кольца, так, чтобы стенки были гладкими и твердыми. НЕ ПЕРЕПОЛНЯЙТЕ бассейн водой, потому что от этого он может разрушиться. Во время сильных дождей, возможно, понадобится отлить часть воды, чтобы сохранить нужный уровень воды в бассейне. (См. Рис. 8)
- Проверьте бассейн на отсутствие протечек по швам и в местах установки клапанов, проверьте подстилку, нет ли на ней явных следов протекающей воды. Не добавляйте химикаты в бассейн, пока вы не убедитесь в отсутствии протечек.
- В случае протечи, отремонтируйте бассейн с помощью заплатки из комплекта. Дополнительную информацию можно посмотреть в ЧАВО.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Рисунки приведены только для справки. Они могут не соответствовать реальному изделию. Масштаб не соблюден.

## Обслуживание бассейна

Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном, вы рискуете жизнью вас и ваших детей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Фильтрующий насос используется для обеспечения циркуляции воды и фильтрации мелких частиц, для того чтобы в воде не было взвешенных частичек грязи. Чтобы вода оставалась чистой и здоровой, в нее надо добавлять химикаты.

Чтобы сохранять бассейн в чистоте:

- Свяжитесь с местным поставщиком для получения информации и покупки химикатов и наборов для поддержания кислотно-щелочного баланса воды. Один из наиболее важных факторов, продлевающих срок службы полотна бассейна, - это постоянное поддержание чистоты воды и соблюдение гигиены. Пожалуйста, строго соблюдайте инструкции профессионалов в отношении обработки воды с помощью химикатов.
- Поставьте ведро с водой рядом с бассейном, чтобы обмывать ноги перед тем, как войти в бассейн.
- Закрывайте бассейн сверху, когда им никто не пользуется.
- Регулярно очищайте бассейн от скопившейся, осевшей на дно, грязи.
- Регулярно проверяйте фильтрующий картридж, заменяйте его при засорении и изменении цвета. Рекомендуется менять картридж каждые 2 недели.
- Аккуратно протирайте грязь под верхним кольцом с помощью чистой тряпки.
- Для улучшения качества воды мы предлагаем пользоваться дополнительными приспособлениями от фирмы Bestway, такими как, например, скиммеры, наборы по уходу за бассейном. Посетите наш сайт [www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com) или свяжитесь с продавцом бассейна. Будьте аккуратнее с дождевой водой, проверяйте, чтобы уровень воды из-за дождя не превысил норму. Если же это случилось, действуйте соответственно.

**Правильный уход за бассейном продлит срок его службы.**

**ВНИМАНИЕ:** Не включайте насос, когда бассейном кто-то пользуется.

Во время сезона использования бассейна систему фильтрации необходимо включать ежедневно на время, достаточное для фильтрации всего объема воды.

## Ремонт

При повреждении бассейна воспользуйтесь ремонтной заплаткой. Смотрите ЧАВО для получения указаний.

## Разборка

- Отвинтите и снимите крышку сливного клапана с внешней стороны бассейна против часовой стрелки.
- Подсоедините переходник к шлангу, другой конец шланга протяните туда, куда вы собираетесь сливать воду из бассейна. (Проверьте, какие местные правила по сливу воды могут действовать в вашей местности).
- Навинтите управляющее кольцо шлангового переходника на сливной клапан по часовой стрелке. Сливной клапан откроется, и вода начнет уходить в канализацию.  
**ВНИМАНИЕ:** Поток воды регулируется управляющим кольцом.
- Когда вся вода уйдет, свинтите управляющее кольцо, чтобы закрыть клапан.
- Отсоедините шланг.
- Навинтите обратно крышку на сливной клапан.
- Выпустите воздух из верхнего кольца.
- Промойте бассейн на воздухе.

**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте пустой бассейн на открытом воздухе.

## Хранение

- Вывезите все принадлежности и детали из бассейна и уложите их на хранение в чистом и сухом виде.
- После того как бассейн полностью высохнет, посыпьте его тальком, чтобы он не слипался, и аккуратно сложите. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.
- Храните полотно бассейна и принадлежности в сухом месте при умеренной температуре в интервале от 5 до 38°C градусов Цельсия (41°F - 100 градусов по Фаренгейту).
- В дождливую погоду бассейн и принадлежности необходимо хранить в соответствии с инструкцией.
- Неправильное осушение бассейна может привести к серьезным травмам и/или материальному ущербу.

## Часто задаваемые вопросы (ЧАВО)

### 1. Какое основание подходит под бассейн Fast Set?

Можно использовать почти все полностью плоские, прочные, горизонтальные поверхности. Не стоит использовать песок для выравнивания площадки, потому что он может смещаться. Для выравнивания площадки ее надо в нужных местах подкапывать, снимая лишний грунт. Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым

покрытием, деревянным настиле, гравии или асфальте. Площадка должна быть достаточно твердой, чтобы выдержать вес и давление воды. Грязь, песок, мягкий грунт или гудрон не подходят. Можно использовать бетонное основание, однако, надо избежать протаскивания бассейна по бетонной поверхности из-за того, что полотно бассейна может протереться. Если бассейн будет установлен на лужайке, рекомендуется сначала на этом месте убрать траву. Погибшая трава станет источником дурного запаха и гнили. Некоторые виды травы могут расти и под бассейном, как и кусты, и растения-сорняки рядом с ним. Обязательно удалите растительность рядом с бассейном. Использование подстилки на землю помогает защитить дно бассейна.

### 2. Как узнать о том, что бассейн установлен на неровной поверхности?

Если бассейн вылучивается с одной стороны, значит, он установлен не на ровной площадке. Очень важно слить воду и перенести бассейн на ровное место. Если бассейн расположен не на ровной площадке, на его швы приходится неравномерное давление, что может привести к их разрыву, разливу воды, который, в свою очередь, может стать причиной материального ущерба, травмы и даже смерти.

Наполняйте бассейн водой, внимательно выполняя все инструкции из руководства пользователя. Это позволит избежать лишнего расхода воды, без труда перенести бассейн, вовремя выровнять неровности площадки, а не тогда, когда бассейн уже полностью наполнен.

### 3. Какое давление рекомендуется для надувания бассейна Fast Set?

Мы рекомендуем использовать воздушный насос Bestway (в набор не входит) или любой другой насос низкого давления при надувании верхнего кольца. Верхнее кольцо полностью надуто, когда оно станет круглым и твердым на ощупь. Обращайте внимание на изменения температуры. Перекаченное кольцо, нагревшись на солнце, может лопнуть или повраться на шве; если кольцо слишком твердое на ощупь, лучше выпустить из него немного воздуха. При низкой температуре окружающего воздуха давление в верхнем кольце слегка понизится, и может показаться, что это произошло от утечки воздуха. НЕ ДОБАВЛЯЙТЕ воздух в кольцо, потому что при повышении температуры воздух в кольце опять расширится. **Примечание:** Любое использование воздушного компрессора или насоса высокого давления для надувания кольца запрещается. Компания Bestway Inflatables не отвечает за разрыв воздушного кольца по причине применения воздушного компрессора.

### 4. Можно ли наполнять бассейн водой, используя службы по доставке воды?

Мы рекомендуем для наполнения бассейна водой использовать садовый шланг под низким давлением. Если приходится воспользоваться услугой доставки воды, то сначала лучше наполнить бассейн на один дюйм и расправить все складки дна. Использовать надо только такое техническое средство, которое оснащено регулятором потока воды. Обязательно делайте остановки при наполнении бассейна водой, так как это описано в инструкции пользователя. Компания Bestway не несет ответственности за повреждения бассейнов, возникающие по вине поставщиков воды.

### 5. На какую максимальную высоту можно заполнять бассейн?

Наливайте воду в бассейн до тех пор, пока ее уровень не поднимется на 80% расстояния от дна до надувного кольца. Никогда не пытайтесь заполнять бассейн выше уровня основания кольца. Рекомендуется оставить еще немного места для воды, вытесняемой людьми в бассейне. Возможно, в течение купального сезона придется добавлять воду, потерянную от испарения или активных купальщиков.

### 6. Бассейн протекает, что можно сделать, чтобы его починить?

Чтобы починить дырки, можно использовать заплатки. Включаются подводные ремонтные заплатки можно купить в магазине, где продаются бассейны. Для внешнего ремонта, воспользуйтесь ремонтной заплаткой из комплекта бассейна. Для отверстий внутри бассейна, очистите их изнутри, удалите любое масло и водоросли. Вырежьте круглую заплатку, достаточно большую чтобы закрыть отверстие, и плотно наложите заплатку на стенку бассейна в воде. Для дополнительной надежности вырежьте вторую заплатку и наложите ее с внешней стороны бассейна. Если прокол в основании бассейна, используйте одну заплатку, придавите ее чем-нибудь тяжелым, пока клей не встанет. Если отверстие в верхнем кольце, надуйте его, найдите прокол, отметьте место прокола и нанесите заплатку, плотно ее прижав. После нанесения заплатки немного сдуйте кольцо, чтобы снять с заплатки часть давления. Если кольцо полностью опущено, и бассейн пустой, положите на заплатку груз, чтобы она лучше закрепила прокол. При ремонте с помощью заплатки пустого бассейна, рекомендуется выждать как минимум 12 часов перед тем как наливать воду.

### 7. Где можно купить вкладыши фильтра и как часто их надо менять?

Вкладыши фильтров, подходящие к вашему насосу, можно купить в том же магазине, где был куплен бассейн. Если это не так, то большинство хозяйственных магазинов смогут предложить такой товар. Если не получается купить эти расходные части, позвоните на наш бесплатный номер, и мы поможем найти продавца, торгующего такими товарами неподалеку от вас. Вкладыши следует менять каждые две недели в зависимости от использования бассейна. Проверьте фильтр каждую неделю и чистите его, промывая струей из шланга, чтобы удалить мусор и посторонние частицы.

**Примечание:** Перед проверкой вкладыша фильтра обязательно отключайте насос от электросети. Чтобы купить вкладыш, можно также посетить наш интернет-сайт [www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com)

### 8. Сколько раз в год надо менять воду?

Это зависит от того, насколько интенсивно используется бассейн, насколько тщательно за бассейном ухаживают и поддерживают на должном уровне химический состав воды. Вода сможет простоять целое лето, если за ней правильно ухаживать. Подробную информацию о том, как применять химикаты, можно получить у местных продавцов химикатов. Они дадут хороший совет на тему, как сохранить чистоту воды в бассейне.

### 9. Нужно ли разбирать бассейн на зиму?

Да. Бассейны, установленные на земле, могут разрушиться под весом льда и снега, их стенки из ПВХ могут пострадать. Рекомендуется разбирать бассейн, когда температура начнет опускаться ниже 8°C / 45°F. Бассейн следует хранить в помещении при умеренной температуре в интервале от 5 до 38 градусов Цельсия (41°F - 100°F). Храните его подальше от детей, отдельно от химикатов, там, где нет грызунов.

### 10. Бассейн выцветает. Почему?

Чрезмерное применение химикатов может вызвать выцветание внутренней поверхности полотна бассейна. Это явление того же порядка, что и выцветание купальника при постоянном контакте с хлорированной водой.

### 11. Сколько лет прослужит бассейн?

Четко оговоренного срока службы у бассейна нет, однако, при тщательном уходе за бассейном и соблюдении инструкции пользователя можно значительно его продлить. Неправильная установка, использование и уход могут испортить бассейн.

### 12. Рекомендуется ли применение фильтрующего насоса для бассейна Bestway?

Абсолютно! Мы очень рекомендуем использовать фильтрующий насос для поддержания воды бассейна в чистоте.

### 13. Какова самая важная функция фильтрующего насоса?

Самая важная функция фильтрующего насоса - удаление любой грязи из воды с помощью вкладыша фильтра и химикатов, стерилизующих воду.

### 14. Верхнее кольцо загибается внутрь бассейна, когда бассейн заполнен водой. Почему?

Верхнее кольцо должно всегда располагаться сверху стенки бассейна. Не прижимайте его вниз, заполняя бассейн водой.



**Inflate Your Fun™**

**Austria**

Tel: (+43) 720 882434  
Fax: (+43) 720 882435  
E-mail: [austria@bestway-service.com](mailto:austria@bestway-service.com)

**Belgium & Luxembourg**

Tel: 0 800 20 132  
Fax: (+32) 02 6104411  
E-mail:  
[belgiumservice@bestway-europe.com](mailto:belgiumservice@bestway-europe.com)

**Denmark**

Tel: (+45) 33 32 10 19  
Fax: (+45) 33 32 10 36  
E-mail: [denmark@bestway-service.com](mailto:denmark@bestway-service.com)

**Finland**

Tel: (+358) 2 4363 600  
Fax: (+358) 2 4380 550  
E-mail: [finland@bestway-service.com](mailto:finland@bestway-service.com)

**Bestway France**

Tel: 08 92 707 709 (0.34 € TTC / Minute)  
Fax: (+33) 04 89 069 991  
E-mail: [sav@bestway-france.com](mailto:sav@bestway-france.com)  
[www.bestway-france.fr](http://www.bestway-france.fr)

**Bestway Germany**

Tel: (+49) 069 4600 1281  
Fax: (+49) 069 4600 1282  
E-mail: [kundendienst@bestway-europe.com](mailto:kundendienst@bestway-europe.com)

**Greece**

Tel: 00 800 391 275 300  
Fax: (+39) 02 9139 0361  
E-mail: [aftersales@bestway-europe.com](mailto:aftersales@bestway-europe.com)

**Hungary**

Tel: (+36) 06 40 204 624  
Fax: (+36) 23 382 406  
Email: [hungary@bestway-service.com](mailto:hungary@bestway-service.com)

**Bestway Italy**

Tel: (+39) 02 3626 5839  
Fax: (+39) 02 9139 0361  
E-mail: [assistenza@bestway-europe.com](mailto:assistenza@bestway-europe.com)

**The Netherlands**

Tel: 08002378929  
Fax: (+31) 887878969  
E-mail: [dutchservice@bestway-europe.com](mailto:dutchservice@bestway-europe.com)

**Norway**

Tel: (+47) 22 65 01 22  
Fax: (+47) 22 72 11 27  
E-mail: [norway@bestway-service.com](mailto:norway@bestway-service.com)

**Poland**

Tel: (+48) 322326040  
Tel: (+48) 327505320  
Fax: (+48) 327505330  
E-mail: [serwis@bestway-service.com](mailto:serwis@bestway-service.com)

**Portugal**

Telefono: 900101402  
(Só a partir de linha telefónica fixa)  
: (+34) 902351045  
Fax: (+34) 902451560  
E-mail: [sac@bestwayiberica.com](mailto:sac@bestwayiberica.com)

**Spain**

Telefono: (+34) 902351045  
Fax: (+34) 902602705  
E-mail: [sac@bestwayiberica.com](mailto:sac@bestwayiberica.com)

**Sweden**

Tel: (+46) 8 506 691 90  
Fax: (+46) 506 690 99  
E-mail: [sweden@bestway-service.com](mailto:sweden@bestway-service.com)

**Switzerland**

Tel: (+41) 071 929 00 00  
Fax: (+41) 071 929 00 90  
E-mail: [switzerland@bestway-service.com](mailto:switzerland@bestway-service.com)

**United Kingdom**

Tel: 0800 612 0457  
Fax: (+44) 1626 835736  
E-mail: [aftersales@bestway-uk.com](mailto:aftersales@bestway-uk.com)  
[www.bestway-uk.com](http://www.bestway-uk.com)

**Bestway Central & South America Ltda**

Salar de Ascotan 1282, Parque Enea,  
Pudahuel, Santiago, Chile  
Tel: (+56) 2 365 0315  
Fax: (+56) 2 365 0323  
E-mail: [info@bestway-southamerica.com](mailto:info@bestway-southamerica.com)

**Brasil**

Tel: (+55) 11 5641 2193  
Tel / Fax: (+55) 11 3522 7405  
E-mail: [sac@bestway-brazil.com](mailto:sac@bestway-brazil.com)

**Chile**

Tel: (+56) 2 365 0315  
E-mail: [info@bestway-southamerica.com](mailto:info@bestway-southamerica.com)

**Mexico**

Tel: (+52) 81 8346 3416  
Fax: (+52) 81 8346 6581  
E-mail: [mexico@bestway-southamerica.com](mailto:mexico@bestway-southamerica.com)

**Perú**

Tel: (+51) 1 254 1119  
E-mail: [peru@bestway-southamerica.com](mailto:peru@bestway-southamerica.com)

**Bestway Inflatables & Material Corp.**

No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812,  
China.  
Tel: (+86) 21 6913 5588  
Fax: (+86) 21 5913 8383  
E-mail: [info@bestway-shanghai.com](mailto:info@bestway-shanghai.com)

**Bestway (Europe) s.r.l.**

Via Resistenza 5,  
20098 San Giuliano M.se (Mi) - Italy  
Tel: (+39) 02 3626 5839  
Fax: (+39) 02 9139 0361  
E-mail: [aftersales@bestway-europe.com](mailto:aftersales@bestway-europe.com)  
[www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com)

**[www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com)**